

**Előfizetési árak:**  
Égész évre . . . . . 8 K.  
Félévre . . . . . 4 .  
Negyedévre . . . . . 2 .  
Egyes szám ára 16 fillér.  
**Megjelenik minden szombaton.**  
Kéziratok nem adunk vissza.

# DÉVA ÉS VIDÉKE

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Felolvasó szerkesztő:  
**Dr. TASSY B. LÁSZLÓ.**

**Szerkesztőség:**  
Bethlen-utca 3., hová a lap szemléi részét illető minden közlemény intézendő.  
**Kiadóhivatal:**  
Déva, Kossuth Lajos-u. 12., hová az előfizetések és hirdetések küldendők.  
**Főmunkatárs:**  
**DENES KÁROLY.**

### Vasuti gócpont Déván.

(D.) Déva városát a vasuti politika állandó meg fejlődésében. Ezt tudja minden teremtett lélek úgy Déván, mint az egész megyében. Nagyon természetes tehát, ha Déva városa ugyancsak a vasutat által akarja visszaszerezni azt, amit elveszített, illetve ismét csak a vasutat által akarja fontos szerepet betölteni, melyre történelmi tradíciójánál, de természeti felkészenél fogva is egyedül hivatott Nyugat-Erdélyben.

Dévának hatalmas közgazdasági, politikai és kulturai központja kell válnia, hogy nagy nemzeti hivatását pontosan és eredményesen betölthesse. Ez azonban mindaddig lehetetlen lesz, míg a lapunkban ismétlenül fejtgetett vasuti politika valóra nem válik.

Vagyis a személyforgalmat Piskitelepről át kell hozni Dévára s az összes hunyadmegyei vonalakat be kell hozni Dévára. Tehát Dévára kell befutnia a petroszényi, a vajdahunyadi és marosilyei vonatoknak is. Mindezeknek betetőzése lenne a brádi vonal, melynek, irányát is többször megjelöltük lapunkban.

Nem elég azonban, hogy az ideával csupán mi foglalkozunk. Elvégre mi nem a saját érdekünkben tettük fel az eszmét, tisztán a legnemesebb közérdek az,

amely bennünket ez ügyben hajt. A magunk kényelmére a legkebbebb indok vasuti politikánk kifejtésében. Sőt kijelenthetjük, hogy nem is pusztán Déva városának kizárólagos érdeke miatt agítalunk a szép terv kivétel mellett. A nemzeti érdek az, amely követeli, hogy Déva fejlődjék és nagyvá legyen. Ezért akarjuk mi is, hogy Déva egy pár évtized alatt döntő sulyal bírjon az erdélyi városok tanácsában, s hogy Déva az ő anyagi és kulturális erejével és gazdaságával a nemzeti érdekeknek hűségese öre legyen.

Nemcsak vasutakat kívánunk mi Dévának, de ipari és kereskedelmi fejlődést is, amely a legbiztosabb alapja a gazdagságnak és művelődésnek. Igaz, hogy az vasuti politikánk teljes realizálásával következtetik be.

Éppen ezért városunk kereskedő és iparos osztályai érdekl legelső sorban, hogy vasuti politikánkkal sikerrel fog-e járni, vagy sem? Arról értesültünk, hogy városunk kereskedő és iparos közönsége vasuti politikánkat szívesen fogadja és lelkesedik érte. De eddig csak egyesek lelkesednek, sokan nem is tudnak róla. Akik ügyeimmel kísérik a mi mozgalmunkat, azok kereskedő és iparostársaik között ügyekezzenek az eszmenek híveket toborozni s midőn a lelkek már mind meg vannak nyerve, a nyilvánosság elé

kell állani s követelni az illetékes faktorktól, hogy Dévának adják meg, ami őt teljes joggal megilleti.

Természetesen nem ártana a politikát is meddő közjogi követelésekről gazdasági követelésekre átvinni. Ugyis csak a gazdaságilag és kulturailag erős Magyarország lesz képes közjogi tekintetben is kivívni eddigi követeléseinket. Ha egy-egy képviselőválasztásnál gazdasági érdekeink megvalósítását kötikj jelöltünknek, hamarabb elérjük összes nemzeti vágyaink teljesülését, mintha meddő s ez idő szerint elérhetetlen utópikák után szaladunk.

Azt hisszük, hogy ha mozgalmunkban a dévai és az egész megyei kereskedő és iparos osztály a hátunk mögé áll, a siker el nem maradhat. Tudjuk, hogy máról holnapra így nagyszabású tervnek nem sikerülhetnek, tudjuk, hogy ezer és ezer akadály, ellenszenvet, érdeket, önzést le kell még győznünk. De aki megjéda a veszélyektől és az akadályoktól, az nem melltó arra, hogy akár a sors, akár mások kezéből előnyökhöz jusson. Csak az az igazán megérdemelt jutalom, amit óriási fáradsággal és nagy akadályok leküzdése árán tudunk magunknak megszerezni.

### A hátról.

A politikusi világ egyhangu véleménye az, hogy a román aktivisták nemcsak hazafiata-

## A DÉVA ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### A vőlegény fiskális.

Bőhózá I. felvonásban.

Német eredetű után írta: **Dr. Tassy B. László.**  
(V. közlemény.)

#### XVI. JELENET.

(Dr. Kövi, Eufrozina, Klára, Csillagregd Malvin, Kiséző Zsófia. — Az ajtón kopognak.)

**Dr. Kövi:** Künn tágasabb! (Eufrozina és Klára megjelennek a fenék-ajtón.)

**Eufrozina:** Ejnye, ki ez a paraszt?

**Klára:** Tudja-e az ur, hogy mivel van dolga?

**Dr. Kövi:** Háttrább az agarakkal!

**Eufrozina:** Hallatlan!

**Klára:** Szép kis fogadtatás!

**Dr. Kövi:** No persze, az ember térdén csuszva fogadjon ilyen személyeket.

**Eufrozina:** Ah! Gazember!

**Klára:** Neveletlen fickó!

**Eufrozina:** Ezt megkéséríli!

**Klára:** Majd ellátom a bajját!

**Dr. Kövi:** Azt a hét szentségit, elég lesz már a komédiából. Fogják be a szájukat!

**Eufrozina:** Jaj! (Ájuldozik.) Hol a szagos üvegem? Éljölök!

**Klára:** Mamuskám! (Kövéhez.) Gazember!

**Dr. Kövi:** Még maguknak áll teljebb! (Klárahoz.) Maga személy! Maga közönséges nőszemély! (Eufrozinahoz.) És maga, maga nem tudom ki... maga, magyama, magyémni vagy madam, így az Isten tudja, kicsoda...

**Eufrozina** (magához tér): De most már elég! Jer, leányom, ezért Szomorvy elégtételt kell szolgáltatson. (Távozni akarnek.)

**Kiséző Zsófia** (tisztulázó hangon énekelni kezd):  
Höljőjt a szerencse,  
Öt magát a kedvese...

**Eufrozina** (visszafordul, észreveszi a beruggott párt): Hát ezek kicsodák?

**Klára:** Hogy kerülnek ezek a díszes hölgyek a vőlegényem lakására?

**Dr. Kövi:** Vőlegényem? Krkszphihhi! Nem rossz, hátározottan nem rossz.

**Eufrozina:** Csak nevessem, maga fakutya!

Azt azonban most már tudni akarom, kik ezek a díszes hölgyek?

**Klára:** De én is!

**Dr. Kövi:** Hátba akarják tudni, doktor Szomorvy mennyasszonya és anyósa.

**K. Zsófia** (énekel): „Hullám! Balaton tej-téjen...”

**Eufrozina:** Ugy?

**Klára:** Ne mondja!

**Eufrozina** (anyósi sejtelmektől áthatottan): És mit gondolt, tisztelt ur, mi kik vagyunk?

**Dr. Kövi:** Maga? Maga ugy látom, egy ideiglenes anya. Havi 50 korona díjazás, koszt, lakás, mosás... Ez a cica pedig (sípítva) Mici! Miciiii! (Megespi Klára arcát.) A bi' on, cicám! (A hölgyek önmagukból kikelve ordítanak.)

**Eufrozina:** Betelt a mérték!

**Klára:** Hát ilyen aljas ember Szomorvy? (Sirva egy zöllőbe roskad.)

**Dr. Kövi:** Ugyan, hagyjuk ezeket a frázisokat! A legényéletnek Szomorvnyál befellegzett. (Cs. Malvinra mutat.) Láthatják, a meny-

# Korona-vendéglő.

**Kitűnő, tisztán kezelt gyorok, menési és erdélyi borok! Naponta 1905. évi gyoroki és menési bor literenként, házhoz friss Dreher-sör csapolás!** szállítva 1 korona, helyben 1 korona 20 fillér. Uj rizingi helyben 80 fillér, házhoz szállítva 70 fillér.

**Reggelig nyitva! Pontos kiszolgálás. Kitűnő konyha. Zárandíjak találkozó helye. Olcsó szobák. Reggelig nyitva!**

Telefon-szám Számos látogatást kér  
szám 37. 33  
10,25 **Schwartz N.,**  
vendéglős.

nok, hanem szörnyen korlátozták is. Bár nekünk jobb így, de politikának az ő politikájuk, — legalább a románsággal szemben, — nem vált be. Ellenkezésképp, a parlamenti többség az agitátorok fellépése nyomán az egész románságban ellenséget látott s ehhez mérte az új törvények kaptafáját is. Szóval a nagyhangu tribúnok csak ártottak népüknek.

A „Libertatea” most előlél és akarja cáfolni a fentieket. Érvél is. Ime, — szól, — látszatra tényleg nincs eredmény, de a valóságban van! Hogy hol? Azt is megmondja. A mi bankjaink — ugymond, — napról-napra gyarapodnak és míg a román bankok alapítókéje 1890-ben 1,843.300 korona, a nyereség pedig 321.000 korona volt, addig 1904-ben már 10,568.000 kor, az alapítóké és 1,561.000 korona a tiszta haszon! Lám, lám, tehát itt volna az aktivisták működésének eredménye? A „Libertatea” legalább azt állítja és a bankok vagyonát elnevezi „nemzeti vagyonnak.”

Gratulálunk a „Libertatea” eszéhez. Az, hogy a bankok így horribilis összeget nyernek, az a román paraszt pénz-izzadásának fokát mutatja. Nemzeti vagyonnak se nemzeti vagyon az, mert ahhoz a román népek ma már semmi köze. Az csak volt nemzeti vagyon, amikor még el nem harcsolták tőle; ma a tribúnok hájának gyarapítására szolgál.

Erről a sikerről kár volt a leplet a „Libertatea”-nak lerántani.

\*\*\*

Szerte az országban megülték a „Gyermekvédelő Liga” ügynevezett gyermeknapját. Hunyadmege valamennyi szatomtévi községe és városa csatlakozott ez évben is a jótekonycélú ünnepeléshez. Csak Déva, a székhely maradt leghaltul, sőt egészen el is maradt.

Elgondolva, hogy a mult esztendőben minő fényvel álltak meg ezt a napot s minő következtelenek lettünk önmagunknak az idén, eszünkbe jut az egyszeri máramarosi rendezetlen hitű lókupek esete.

A Scharf Max kínál egy lovat a Stein Lászlának.

— Ez egy igen jó ló! Kítünő ló! Ez huzza magának a stráfkocsi még husz esztendeig s aztán még mindig befoghatja paradés lónak.

Stein késébe vonta ezt, mire Scharf dühösen kiabál:

— Mit? Maga nem hisz? Hát tudja maga, hogy ha erre a lóra 10 órákor Huszton felül, 12-kor Gyöngyösön van?

Mire Stein ijedten az anyanyelvén!

— E was mach ich am zwelf Uhr in Dindes?

Déva is vállalt von a gyermeknapon. Mit neki a gyermeknap? Azért, mert az egész ország megtartja? Bliktri! Jótékonyág? Smarn! Was machen wir am zwelf Uhr in Dindes? —

\*\*\*

Személyen a Kaszinó indítványkönyvéből: „Kutyáknak a Kaszinó helyiségeiben tartózkodni tilos!

Tisztelet választmány! A mai napon karamelizni ghajottam és midőn evégből a nagyterembe lépek, látom, hogy egy bernhardi kutya kibicél. Hogy kerül ez az állat a kártyaszal mellé? Tovább megyek, hogyon bátorodik ez a kutya az urak közé tolokodni? Tessék a kutya gazdasját rendre tanítani.

N. B. Később tudomásomra jutott, hogy a szóban forgó kutya kutya rosszul kibicél gazdasjának, minélfgva indítványomat visszavonom.”

Csu-Haj-I Daj-Ka. s. k.

\*\*\*

Meghalt egy fiatal leány. Felső bimbó korában emelte önmaga ellen a revolvert. Meggondolatlanul. A gyermek fejtelten gondolkodásával valami csekélységet láthatott olyannak, ami nélkül nem érdemes élni; pedig egy esztendő multán talán kacagott volna rajta.

Eddig az ő tragédiája. De itt még nem yer befejezést az eset. Van még folytatása is. Előlél az egyház és a fájdalomtól meggyötört hozzátartozókat tovább gyötéri. Vonakodik eltemetni az öngyilkos gyermek hulláját.

Az emberiség már rég kinőtt abból a korból, amikor habozás és gondolkodás nélkül elfogadta megmáshatatlannak azt, amit a dogmák kesz egészéknél raktak elje. Ma már az ember nézük elsősorban és nem a hívő lényt és így önkénytelenül keressük az egyház eljárásának okát.

Ajkunkra tolu a kérdés: mi ez? Vakközöség-e, vagy könyörtelenség?

Azt hiszük, e kettő konglomeratuma. Hejyesnek semmi esetre se helyes.

asszony már elfoglalta Mici helyét, itt már nincs keresni valójuk. Mars!

*Eufrozina:* Kedves uram! Köszönjük a felvilágosítást. Tudja meg hát, hogy a menyasszony itt ül. (Klárára mutat.) De csak a volt menyasszony. Én meg Butafiné vagyok.

*Dr. Kövi* (leesik az álla, kétségbeesetten tördeli a kezét, majd monologizálni kezd. Butafiné élvezi a hatást). Oh, én tizenhárompropánés marha! Hogy is téveszthettem így össze őket? Most már értem! Satróz, kvántró, hullámzó Balaton, per tu! Na, megállj! (Megrázza Cs. Malvint.) Hallod-e, te kőrösi lány! Hát ki a hét csoda vagy te?

*Cs. Malvin* (álmosan): Jaj, de nagy Pali vagy fiatal, hát Csillagor Malvin . . .

*Dr. Kövi* (reménykedve): Hát izé, nem Mici? *K. Zsófia* (borzult hangon): Az is! A bizalmasabb pillanatokban.

*Dr. Kövi* (megsemmisülve): Végem . . . végem van . . . (Höngmököt törli.)

*Eufrozina:* És hála Istennek, a házasságunk is vége . . .

## HUNGÁRIA VENDÉGLŐ

Ajánla tisztán kezelt borait. ☐ Naponta frissen csapolat világos és barna különleges sör. ☐ Pontos és előzékeny kiszolgálás. Kítünő konyha. Kítünő konyha. Előadásoknál férfi kiszolgálás.

Tudjuk, hogy az egyház elítéli az öngyilkosságot és az öngyilkosban Isten ellen lázadó embert lát. Hiszen ehhez is volna egy némely hozzájárulni valók. Tekintve azonban azt, hogy ez utóvégre egy vallás dogmája, tartózkodunk annak megvitátásától.

De fogadjuk el az egyház tanítását, mely szerinti az élet Istené, azt ő adta, a felett ő uralkodik, azt nekünk önhatalmúlag elvetni bün. Helyes! De Krisztus tana nem-e a szeretet és megbocsátás örökség elmélete? Hát helynéval-e eme tan lefetéleményesénel az elkövetett bünnek ilyen környöletlen üldözése, mely végeredményben a hátramaradott ártatlan családtagokat sújtja a legérzékenyebben?

## A dévai tisztviselőtelep.

A dévai tisztviselőtelep ügyében döntő fordulat ugyan még nem történt, azonban a telkek kijelölése szorgalmasan folyik. Egy kis késlekedést azért szenvedett az ügy, mivel az ügyben buzógólkodó kir. tanfelügyelő család gyászra következtében egy hétfő távol volt Dévától. Amint visszaérkezett Dévára, a juból megürgette a vállalatot, melytől minden pillanatban várja a végleges választ.

Anyitt megállapíthatunk már eddig is, hogy telek van bőven. Alkalmas is, kevésbbé alkalmas is. Olcsó is, drága is. Különösen három telek mutatkozik rendkívül alkalmasnak, amelyek közül válogathatnak a tisztviselők teiszűsük szerint. Az ajánlatok ezekre néve is — egynek kivételével — ott vannak a kir. tanfelügyelőnél. Az az egy ajánlatvéto jelezte, hogy méltányos áron fogja a tisztviselőknak telkét odaadni.

Amint a telkeket felülvizsgálták és osztályozták, azonnal össze fognak hivatali az ivet aláírt tisztviselők s együttesen megzemlélhetik a telkek és kiki előadhatja véleményét, megjegyzéseit.

A kiválasztott telek parcellákra lesz osztva s megkezdődnek az építkezésre vonatkozó tárgyalások az egyes tisztviselőkkel.

A fő az, hogy bízni kell az ügyben, mert amint tele vagyunk aggodalommal és kétségsekedéssel, magának a jó ügynek a sikerét kockáztatjuk.

*Dr. Kövi* (mereven maga elé bámulva): Fuccs! *Eufrozina* ) Fuccs! *Klára* ) Fuccs!

XVII. JELENET.

(Voltak, Butafi, dr. Szomorly.)

*Dr. Szomorly* (Eufrozina, Klára felé): Kezeit csókolom. Hogy mint vannak, édes . . . (Hirtelen észereviszi Cs. Malvint, kövéremertelenen kán aká a szó.)

*Eufrozina:* Vissza, nyomorult!

*Klára:* Ne merészkedjék közelembe jönni, közöttünk mindennek vége!

*Butafi* (ki eddig néma szemléelő volt a jelenetnek, bámulva): De hát mi történt itt? (Butafi, Eufrozina és Klára csoportba verődve, ólénk gesztusokkal tárgyalják a történeteket.)

*Dr. Szomorly* (felemelt ököllel Kövire rohan): Mit csináltál, gazember?

*Dr. Kövi* (ilegmatikusán): Látod!

*Dr. Szomorly:* Ezt tetted te? Te kigyó! Tönkre tettél, a végrehajtóra juttattál!

*Dr. Kövi:* Gombház! Akad jobb is!

*Dr. Szomorly:* Akad ám a fület hegyit. (Nyájasan.) Huzz ki a sárból, az isten szerelmére!

*Dr. Kövi:* Hát segítsek rajtad?

*Dr. Szomorly:* Minden szeretekre!

*Dr. Kövi:* És a honorarium?

*Dr. Szomorly:* Ötvenezzer korona. Gondold meg, a hozomány husz százaléka.

*Dr. Kövi:* Meg lesz!

*Butafi* (Szomorlyoz): Ezek után pedig egyszer s mindenkorra ajánljuk magunkat . . .

*Dr. Kövi:* Bocsnat egy szóra . . .

*Eufrozina:* Ne hallgass meg ezt a neveletlen töklököt.

*Klára:* Gyerekn!

*Dr. Kövi* (elébük áll): De igenis, meg kell hallgatniok. Szomorly ártatlan és én nem tühetem, hogy az én megaviseletmi miatt két száz törjön össze és szenvedjen a mártírszög töviskoronája alatt. Tehát megvallom az igazat. E hölygek ilet tévedtek. Én felhazsnáltam a princípális távollétét és közösen elfogyasztottunk minden kéznél levő szeszt. Amikor önök, hölygeim, megrékeztek, be voltam rugva.

Szerdán, csütörtökön, szombaton és vasárnap  
MoZgófénykép  
színház.

Tisztelettel  
REISZ VENDEL,  
vendéglős.

## Bányakapitányság Déván.

Laptársunk, a „Vajdahunyadi Hírlap” legutóbbi számában rendkívül érdekes eszmét vet föl. Azt az eszmét, hogy a bányakapitányságot Zalathnáról Dévára kellene áthelyezni. Meg is indokolja állásfoglalását és pedig először azzal, hogy Zalathna eldugott, nehezen hozzáférhető hely; másodsor azzal, hogy Hunyad megye földje sokkal dúsabb ásványkincsekben, mint Alsófehérvármegyéé.

Annai bizonyos, hogy mindkét érv Déva javára billenti a mérleget. S ha ehhez hozzáférünk még azt is, hogy Déva fővonallal fekszik s így könnyen meg is közelíthető, mindent elmondott Déva érdekében.

Valóban, Zalathna felé Hunyadmegyéből oly nagy vándorlás az ez idő szerint, hogy az érdeket nagyközönségnek emiatt érdeke, hogy a bányakapitányságot mennél közelebb kaphassa meg.

Nem tudjuk, mi alapja van a „Vajdahunyadi Hírlap” közleményének. Ha azonban az illetékes körökben valóban szóba jött volna a bányakapitányság Zalathnáról való elhelyezése, akkor a mi illetékes faktorainknak is utána kell nézniök a dolgoknak s minden követ megmozgatni, hogy a bányakapitányság Dévára és ne máshová kerüljön.

A dolog egyébiránt nem csupán a bányágyék iránt érdeklődő közönségre tartozik, de igen közelről érdekl magát Déva városát is. Ugyanis egy ily nagy hivatal áthelyezése nagy szemlélyzetnek az áthelyezéssel is jár s magával hozza az érdeklődő idegen közönség járását-kelését. Szóval: Déva városának forgalmát is lényegesen emelné az ide helyezett bányakapitányság.

Az áthelyezés ügyét figyelemmel fogjuk kísérni s ha látjuk, hogy a hírek komoly alapja van, a magunk részéről mindent el fogunk követni, hogy Déva érdekei megvédessenek.

## Kresz Géza Déván.

A zene az a művészet, amelyet a legtoább művelnek, de nálunk Magyarországon, a legkevésbében pártolják. Főleg a vidékre vonatkozik ez. Mert valjuk meg őszintén, a komoly

De ez a tragikus fordulat kijózanított és most bocsanatért eszedem. . .

*Eufrozina* (gúnyosan) Szép kis mese. De hogy kerülne ide a hölgyek?

*Dr. Kövi:* Ah, nagyságos asszonyom! E hölgyek egyikehez engem fűznek gyengédebb vonalnak, még édesebb emlékekkel. En egy emelettel feljebb lakom és ezek csak az emeletet tévesztették el. Ime, feljebb is vonulok velük. (Nem éppen gyöngéd noszogatóssal felkölti Malvint és Zsófiát, karonfogja őket, fenéken el.)

*Cs. Malvin* (kimenőben énekel): Hálóját a szerencse . . .

*K. Zsófia* (folytatja): Őt pedig a kedvese . . . (Mindnyájan hahótára fakadnak.)

*Batafi:* Gratulálunk, jelölt ur! Ajánljuk magunkat.

*Mind:* Ajánljuk magunkat!

*Dr. Szomorj* (Klárához): Meg tud-e nékem bocsanati oly bűnért, mely nem is az enyém?

*Klára:* Édes . . .

*Dr. Szomorj:* Egyetlenem! (Összeölelkeznek.)

*Batafi:* Áldásom rátok!

*Eufrozina:* De Kövit kidobjuk!?

*Dr. Szomorj:* Parancsára, mama.

*Eufrozina:* Akkor fogadjátok az én áldásomat is!

(FÜGGÖNY.)

muзикának leghátalánabb tere éppen a vidéki városokban van.

Egy komoly, színvonalon lévő művészt nálunk csak kevesen ghajják élvezni, mert azt mondják, hogy ez a zene nekünk magas, ezt nem értjük meg, ez untat minket. S ne csudáljuk aztán, ha egynehány vidéki központot kivéve, mint Pozsony, Győr, Miskolcz, Temesvár, Kolozsvár, Kassa, stb., — mondom, ne csodáljuk, ha a legtöbb helyen vajmi néhez-székbe ütözik egy valóban nagy kaliberű művészek a lefelpetése. Mert elég nagy akadály ennek már az anyagi felöléség, mely terhel a rendezőseget; de tin emel még nagyobb akadály a esetleg immel-ámmal összeszedőtett hallgatóság unottsága, részvétele, érdeklődés nélküli viselkedése, ami a művész-életre bizony nagyon lehangoló, nagyon elkedvetlenül hat, s azt eredményezi, hogy a komoly művészek legtoábbje egyáltalán meggarantált meghívásokat sem fogadjak el. Hogy miképpen lehet a vidéki zenei életet fellendíteni, mi az ilyen művészet mozgalmaknak úgy társadalmi, mint társadalom-politikai, nevelési célzata és kihatása, arról más helyen fogunk írni. Most csak Kresz Gézának leleplezői akarunk pár szót szólni. — Kresz Géza egyike a legtoább magyar művészeknek. A Pesten megalhat, s a Mentő Egyesület alapítása körül olyan hervadhatatlan érdemeket szerzett dr. Kresz Géza orvosnak a fia. Gimnáziumi és zenedei tanulmányai után kiment külföldre, hogy a hegedű művészetben magát tökéletesítse. Már mint diák is nagy feltűnést keltett Budapesten ama néhány fellépése, s a szakemberek mellán és helyesen jóslottak neki nagy jövőt. Brüsszelben, majd Párisban ismét (a jelenkor legnagyobb hegedűsénéje) féltéte be tanulmányait. Az alig 28 éves fiatal ember nagy ambícióval, szép elccéllel kezdte pályafutását, melynek legtoábbje a művészi babérok értek. Célul tűzte ki magának, hogy azt, amit külföldön tanult, hogy azt a művészetet, melyet minálunk olyan kevesen méltányolnak igazán, ezt a művészetet, a zene művészetét itten, a vidéken terjessze. Céja nem a dicvágy, a babérok összeharcolása, hanem hogy elhívte ennek a művészetnek magvait, amennyire erejéből kitelik, ott, ahol legtoább szükség van rá, a magyar vidéki városokban. Ilyen szép, nemes, mondhatni magasztos cél vezérli őt akkor, mikor itten Déván hangversenyt rendez. Músorába felvette Mendelssohn, Beethoven, Bach, Wiamaroszkj, Paganini és Sarazate legszebb alkotásait. Mikor elváltattuk e hangverseny rendezését, van szerencsénk a tisztelt közönség legnelegebb pártfogását kérni.

A hangverseny f. hó 24-én lesz megtartva. Ülöhelyek 2 koronáért, állóhelyek 1 koronáért árusítottak Laufer Vilmos papirkereskedésében. A tiszta jövedelmet pedig a dévai árvaháznak adományozzuk.

## Színház.

Petrozsény, 1909. április hó.

Kerek egy esztendeig voltak zárva a petrozsényi színház kapui s így dacára annak, hogy a szezon vége felé járunk, rendkívül nagy és fokozott érdeklődéssel fogadtuk *Kunhgyék* Miklós színtársulatát. Kunhgyéknek eddig is jó neve volt a vidéki szinagazgatók között. Beközönszön-tője és az első hét teljes mértékben beváltották a hozzáfűzött reményeket. Társulata szerkesztésénél láthatólag nem kímélte a költségeket s így számottevő erők birtokába jutott. Petrozsény közönségének teljes a melegegőzése s az előadásokról valóságos elragadtatással beszélnek.

Az első hét műsora kielégítette a várakozást.

A „Bányamester” c. operettben köszöntöttek be. A többi napokon irodalmi érteklkel bíró ujdonságok kerültek szíre. A Nemzeti Színház nagysikerű drámája, „A gyermek”, „Szegény Jonathán”, „Tatárjárás” egytől-egyig szűfolt ház előtt arattak nagy sikert.

A tagok közül elsősorban maga a direktor érdemli ki a dicséretet. Először a „Tatárjárás” altábornagyának szerepében lépett fel, kitűnően alakította a megcsontosodott katonát. Drámai térer Kóhalmi, Kövy Kornélia, Fodor, Sáska Ilona kiváló, az operett térer pedig Narai, K. Molnár Bella, Kézsmárky Lujza, Ivánffy és Kóhalmi arattak sikert.

Őszintén ghajjuk, hogy a megkezdett hat hetes szezon hasonló sikerrel teljes legyen! (U.)

## HIREK. Heti krónika. Ünnep után.

Semmi sem tart  
Mindég a világom,  
Se a népkéret,  
Se Déván a várom.  
És a rofó, nehézs munka  
Nem dől mindig a nyakunkba,  
S van pár percim, mikor minket  
Elyomhat az álom.

S lesünk, várunk  
Ilyen szünet-napra  
A nyelvünket  
Félig kigölgatva.

S öröm fog el jó előre  
Hogy tekinnet pihenőre  
Lehajlhatjuk, ghánya eljő  
Husvét vasárnapja.

El is jött a'  
Mint más minden évben,  
És en valék  
Pihenőre készen.  
Ünnepadó Uram Isten!  
Ha ünnepv van, miért minosen  
Hozzá esendes, békés napom,  
Nyugodalmas éjem? . . .

Husvét első,  
Szent napján, vasárnap,  
Vizítetkre  
Ragadott a bánat.  
De mit *husvét-hétfő*n tettem,  
Soha-soha életemben  
Nem bocsjótom meg magamnak,  
S a cudar világnak.

Reggel hatól  
Este nyolcig jártam,  
Rózsavizzel  
Sok leányos házban.  
És locsoltam jobbra, balra,  
Mert ki nem locsol: paraszt ma,  
— De kifáradt a sok „locs”-ba  
A kezem, a lábom.

. . . Szászvárosi  
Fiatal legények,  
De jó volt most  
Husvétkort ti néktek  
Nem szabadott ontogzneti,  
Szagos vizzel házba menni,  
. . . Vig lehetett husvét hétfőn  
Nálatok az élet . . .

S kifáradt a  
Sok locsolgatásba,  
A Hítelbánk  
Vén toronyórája.  
A lábába cuggot kapván  
Két hatalmas óra lapján  
Rendületlen *all* — mint régen —  
Két *mutató* lábom.  
Mind-mind locsolt  
Csak a bölcs *tanács* nem,  
S ez most elég  
Sulyos nagy gravamen.  
Csak úgy uszott Déva *porba* ;  
A husvét szent napokba  
(Kimondom én őszintén a  
Dévai *tanácsnak*) ;  
*Fellocsoltattatna* volna —  
A poros utékat . . .

Szűlnék.

— **Püspöki látogatás.** Gr. Mailáth Gusztáv erdélyi római katolikus püspök fogadtatására nagyban folytak az előkészületek. A püspök május 1-én a délutáni szentmennyenattól 5 óráig érkezék Dévára. Az ünnepeket fogadtatás és bevonulás után nyomban megtartja az első májusi ájtatosságot. Másodikán bérmasa, mely után d. e. 11-kor fogadtatón a záróban a tisztelőg küldöttek. A püspök ur este 6-kor szent beszédet tart és pápai áldást ad. Harmadikán megtartják a reggeli örökben a gyermekek első szent áldozását. Ezután közös reggeli lesz. Hétfőn este 8-kor oltár egyleti esztély.

— **Kinevezések és áthelyezések.** A király Gúntner Antal igazságügyminiszter előterjesztésére Nagy Kálmán vajdahunyadi, Gétye Imre püji járásbírókat a VII. fizetési osztályba sorozott járásbírók, Schwesztler Ferenc dévai járásbíróhoz albirót pedig járásbíróvá nevezték ki.

A kultuszminiszter Szabó Sándor felsőzállspataki állami iskolai igazgató-tanított a borbátszói áll. isk. iskolához hasonló minőségben, Berkes Ferenc püji áll. tanított pedig a felsőzállspataki áll. iskolához áthelyezte s egyben az igazgatói teendőket ellátásával is megbízta. Jezeritzy Elemér petrozsényi és Angyál Samu hőmérvadászárhellyi áll. tanított szeptember 1-iki hatállyal kölcsönösen áthelyeztettek. Utóbbi a ref. kantori teendőket ellátására is feljogosította a miniszter. Tokaji Erzsébet szásvárosi tanított Kolozsvárra helyeztetett át s helyébe Asztalos Ella okl. tanítósnő nevezetett ki Szászvárosra.

— **Vallásos esztély.** Az oltár egyesület május 3-án (hétfőn) este 8 órákor a vármegegyháza nagytérképén gr. Mailáth Gusztáv római katolikus püspök tiszteletére vallásos esztélyt rendez. A magas művészi színvonalon álló esztélyt Pogány Béláné uralomny rendezi. A program pontjai közül kiemelkedők: Hock János beszéde, a filharmonikus zeneegyüttes közreműködése és néhány kiválóbban ígérkező szavalt. A részletes programot jövő számunkban hozzuk.

— **Oltár egylet.** A f. hó 4-én alakult oltár egyesület f. hó 18-án tartja első templomi működését szentségmóddal egybekötött istentiszteleten, mely alkalommal a legm. Oltárszentéi reggel 8-tól este 6-ig a h. 10, 10, 12 órák tartanak.

— **Hymen.** Ifj. Vincze Gyula Örményesről eljegyezte Adgh Rózsikát.

— **Ács János** máv. hivatalnok eljegyezte Ajben Jankát.

— **Dévai művész külföldi sikere.** „Művész hazája széles nagy világ” mondja a magyar poeta. Nagyon igaz ez minden nép föra néve, amennyiben az jelenti, hogy az igazi művészet nyelvével megértik széles nagy világon mindent. De — sajna! — jótörőm csak nálunk igaz és mondas ebben a másik értelemben is: „Ha megszomjazol egy csepp diósörégre, vagy megéhez egy darab kenyérré, credj világgá. A haza majd csak akkor kínálja ezt is, amazi is, ha már nem te szorulsz rá, hanem ő büszkélkedhetik veled.” De hagyján! mint achnai való jó Anonymus bátyánk mondaná. Ez már csak úgy lesz mindaddig, amig a magyar ember valamiképpen rá nem jön arra, hogy van a föld posztón ugráló „lovacska”-nál szebb szobor is, s a „Gessler Hermann” és „Harras Rudolf”-nál igen sokkal szebb kép is. No, hiszen az is igaz, hogy mindezek felette régi dolgok, tudják sőt mondogatják azok is, akik... cselekedni kellene. Hogy mégis leljünk — hánnyogatra a falra a borsót, azt a fuszulykát annak csupán az az oka, hogy az a magyar művész, akinek külföldi sikeréről itt szó van, ... dévai ember. A bukaresi „Minerva” nevű előkelő újság közli az új calalati katedralis fotográfiáját s Kovács Ákos archépét, írván egyebek közt a következőket: „A rimnici

püspök ömeltősága ajánlatára Mariau Vidor a templom festőművészi munkáját a még egészen fiatal Kovács Ákosra bízta, mint aki hosszabb idő óta foglalkozik a román stílus művészi problémáival s aki ebben a modorban már fényes tanújelét adta képességeinek a kicsi budaesti templom falain. Mariau Vidor sorsa jarta az ország templomait s úgy találta, hogy a budaesti templom belseje nemcsak a tiszta művészet, de még a nemzeti eszme szempontjából is tényleg messze kimagaslik a többi közül. Így történt azután, hogy Románia legszebb templomának kifestését a nagyevű Maecenás Kovács Ákosra bízta. (Olyan honorárium ellenében, ami igazán csak a nagy művész bámulatos szerénységéről tanusodik.) És Marián Vidor igazán csak gratulálhat önmagának a... szerencséjének. — Mert ahány műterő megfordult és Szt. Miklós földjén készült gyönyörű templomban, egyfelmélg valóján, hogy falstennyei mindenkor hazánk műremekei közt fognak helyet foglalni. Azon a hálás elismerésen kívül tehát, mellyel Calafat polgársága a bőkezű és buzgó szívtű Maecenásnak a pazar fényű templom újajáptésért adozik, tartozunk mi is azzal a kijelentéssel, hogy részben neki köszönhető, hogy Romániában az igazi román stíli végre-valahára elfoglalta az őt megillető helyét.” Hát ezt, kétségek nélkül, jól eszik olvasni. Főleg annak, aki tudja, hogy Bukerestben és Constanzában szinte tegnapról mára egy nem is egészen nyolcán festő-gárda dolgozik. S aki tudja, hogy ezek között egy magyar embernek érvényesülhet bizonyos nem könnyű feladat, egyszerűen azért, mivel ott az emberek nem úgy gondolkodnak, mint nálunk, hogy csak az a jó, ami... idegen. Sőt! Ott azt mondják, — mint a „Minerva” is — hogy... jó, *noha* idegen. Igen-igen, jól eszik ezt olvasni. De csak *ahánny*, aki nem tudja azt, hogy egy magyar a Kovács Ákosnak idehaza egy-egy művészi skiccért, apró kis gyönyörűségeikért nyolc-tíz koronákat kínáltak. Mit! kínáltak?! Dehogy kínáltak! Nyolc-tíz koronákkal izgelyektek lezárni a nyakukról. S mennyi Kovács Ákos van ebben a szép országban?! S mennyi festetlen vagy patronizott templom van ebben a tejjel-mézrel folyó Kanaában!

— **Billiard-verseny.** A régóta tervezett billiard-verseny napja mindjában közeledik s az új asztalon serényen folyik a tréning. Boér Gábor főszolgabíró, a rendező-bizottság elnöke holnapra, április hó 18-ára, vasnapra hívta össze az érdeklődőket a következő meghívóval: „Meghívó. Mint a „Nemzet Kaszinó” választmányja által rendezendő billiard-verseny szebbébb körüli rendező-bizottságának elnöke, ezennel meghívom a kaszinó azon tagjait, kik az úgy íránt érdeklődést tanusítottak, az 1909. április 18-án, vasnap délután 3 órákor a kaszinó szalontermében tartandó értekezletre. Az értekezlet tárgya a rendezendő verseny szabályainak, idejének és módzatainak megbeszélése. Déva, 1909. április hó 14-én. Boér Gábor.”

— **Gyászünnepek.** Egyszerű, de megható kegyelekes emléktáplót tartott f. hó 10-én a marosmenti református templomban nagy-méltóságról dr. gróf Kuun Géza halálának 5-ik évfordulója napján. Jelen voltak: báró Kemény József ur és családja, özv. báró Kemény Gyuláné és leánya s a község lakói közül többen. A soha felelni nem tudó, sirig hi szeretett rendezői ez ünnepélyt minden évforduló alkalommal itt e helyen, hol minden bokor, minden tá óra, a nagyra, a neszre, az „Isten emberére emlékeztet. — Imát mondott a helybeli lelkes. Azonban özv. dr. gróf Kuun Gézáé

kegyelmes asszony tudja, hogy „a hit jó eslekedetek nélkül megháit állat” és hogy „a hit szeretetből cselekszik”, s hogy még többen alig emléket az elhunytak: e napon, — mint eddig is — a község 12 legszegényebb-jének 5–5 koronát, összesen 60 koronát osztott ki. — Oh, látni kell az ezek szeméből kihulló könnyeket s az ajkairól elhangzó hála- és áldás kívánásokat. — „Az Isten az ő hatalmával szerént cselekedje meg, hogy az ő jó kedvéből való adakozásának haszna ő reá térjen vissza.”

— **Április 11.** A dévai m. kir. állami főreáliskola ma, 1909. április hó 17-én délelőtti a 9 óras szent mise után az intézet tornacsarnokában 1848 április 11-ike emlékére hazafias emléktünnepélyt rendezett a következő műsorral: 1. Szózat. Enekelte az ifjúsági vegyeskar. 2. Petőfi visszatér. Vardai Antaló. Szavaltá Tudor Oszkár VIII. osztály tanuló. 3. Polka franciase. Schneiderfő. Játszta az ifjúsági zenekar. 4. Április 11. Felolvasta Vargha Lajos tanár. 5. Rachel síralma. Arany Jánosótl. Szavaltá Gyula Ferenc VIII. osztály tanuló. 7. A gladiátorok bevonulása. Előadta az ifjúsági zenekar. 7. Himnusz. Enekelte az ifjúsági vegyeskar.

— **Új pénzintézet Hunyadmegeyben.** Petrozsényben közelebbről új pénzintézet fog alakulni 100.000 korona alapítókéval „Petrozsényi Közzgazdasági Bank” cég alatt, mely Petrozsényi és vidéke közzgazdasági életének előmozdítását tűzte ki céljául. Az új intézet részvényesek közt van a Dévai Takarékpénztár r.t., báró Bornemisza Lipó, báró Kemény József, Hajducskó József, Bors Emil, Török Géza, Buda Imre, Steiner Ferenc, stb., valamint Petrozsényi és vidékéről is számosan. Az alakuló-közgyűlés még e hó folyamán lesz megtartva s az új intézet működését már a jövő hónap elején megkezdí.

— **Küntetés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Vitan Vilma és Berecsky Lajos dévai és Salló Karolyne petrozsényi áll. c. iskolai tanított, illetve tanítósnő a népnevelési terén szerzett érdemeik elismeréséül mostani állomáshelyükön igazgató-tanítókká léptette elő s egyidejűleg részreke a szokásos pótlékok engedélyezésre. A miniszter kiutaltá balmza ezáltal a „nepoktatás három derek és kiváló munkásért. Ösztire örömmel üdvözöljk őket új tisztségben s bizvást remélnk, hogy a jövőben is bátor harcosai lesznek a nepoktatás szent ügyének.

— **Állami iskola — nem numus.** Hogy a szegény olán lakosság nem fél az állami iskolától, mint azt az agitátorok hirdetni szokták, legjobban bizonyítja az, hogy a községek áll. lakosai nagyon gyakran felkérnek a kir. tanfelügyelőt azon kéréstünnkel, hogy számukra állami iskolát eszközöljön ki. Legutóbb a támaszpataki lakosok nyújtottak be a kir. tanfelügyelőhöz kérévnyű állami iskolát. A kir. tanfelügyelő jóindulatulag és pártolással terjesztja azt a miniszter elé, de sajnos, aligha lesz fogadotja a jóindulatnak, mert odaient — kevés a pénz.

— **Palayzat.** A püji kerületi erdőőri állásra 600 korona évi fizetessel palayzat van hirdetve. A palayzatok 1909. május 15-ig a dévai m. kir. áll. erdőhivatalhoz nyújthatók be.

— **Új állami iskola.** A kultuszminiszter 1910 szeptember 1-iki hatállyal Burjánfalva közzgében új állami iskolát szervezett. A szervezés már két éve folyamatosan volt s a miniszter egy ízben már eljette az államosítást, mert nem volt megfelelő bérhelyiség. A község új és agilis jegyzője: Popa Péter rögtön kapott bérhelyiséget s így az áll. iskola ügye is hamarosan kedvezően elintéztett.

— **A petrozsényi masodik oltadó ügye** végre a megvalósulás stádiumába került. A kultuszminiszter ugyanis felhatalmazta a kir. tanfelügyelőt, hogy a pénzügyi kincstárótl a felajánlott épületet vegye át. A pénzügyminiszter pedig kijelentette, hogy ha neki valaha szükségessé lesz az átadott épületre és telekre, masikát jog cserébe adni érte a kultusz-kincstárnak.

— **Műkedvelői előadások.** Rendkívül sikerült műkedvelői színi előadást rendezett Körösbányán husvét másodnapján az ottani műkedve-

lök társasága. „A mozgóképek” ment tel nézőfél előtt. A körösbányai műkedvelőeknek különben is kitűnő híruk van, ez előadás azonban az eddigieknél is jobban sikerült s a közönségnek igazán művelvezetben volt része. Különösen jól játszott Buzás Antalné és Buzás Anti, továbbá Paraszkaj Gyula.

Brádon husvét első napján rendeztek műkedvelői előadást. A brádi polgári leányiskola és a társaság néhány leányja adta elő „A tudomány abc-je” című allegorikus színművet. Ezen előadás Brády Melánie játéka aratott tapos. Az előadás különben elég jól sikerült.

— **Öngyilkos leány.** Gábor Viktoria husvét önpenékné másodnapján Déván revolverrel haláltökön lötte magát és szörnyen halt. A tragikus öngyilkosság oka felől több verzió kering. Az egyik szerint a fiatal leányka husvét öntőzésre várta az itteni tanítóképezde egyik növendékét, aki azonban 11 óráig nem jött s e feltéti elkeseredésben emelt volna fegyvert önmagára. Megvárta, míg hozzátartozói templomba mennek, azután befűgöngyözte a szobát és bezárta az ajtókat. Mire hozzátartozói visszatrétek, teste már teljesen elhűledett. A szerencsétlen véget ért leányt f. hó 14-én temették el nagy részvét mellet.

— **A selymosi Maros-híd vámszedési jogát** hat esztendő ide tartatnának bérbe adták. Az erre vonatkozó árverést f. hó 28-án d. e. 11 óra körül fogják megtartani a dévai m. kir. államépítészeti hivatalnál. Ezen időpontig az irásbeli ajánlatok írt adandók be. A kikéltási ár 9650 korona. Részletes feltételek az államépítészeti hivatalnál tekinthetők meg.

— **A gyulai áll. iskola** rozoga épületének helyreállítására a miniszter több sürgető felterjesztést után 1150 koronát engedélyezett. Ezzel azonban csak részben van segítve a bajon. A tulusföldi megszüntetése is egyetlen szükséges. A kir. tanfelügyelő akként intézkedett, hogy ideiglenesen engedélyt adott **Dyck** hla hona okl. tanítónőnek a tanításra. A miniszter a tanfelügyelő ezen intézkedését már jóváhagyta s így remélhető, hogy a jövő tanévől kezdve tanteremben sem lesz hiány a gyulai áll. iskolánál.

— **A hatszeg-karászbesi vonal fejlesztése.** Arról értesülünk, hogy a kereskedelmiügyi miniszter előmunkálattal engedélyt adott egy olyan szabványos nyomtávu helyi érdekű vasútvonalra, mely Karászbesi állomástól indulna ki és Ruzs, Ohabica, Delnipest, Apadia, Valca-dény, Prebul és Szocsán községeken át az oravica-németbánszón-Resicabányai vasút Resicabányai állomásán csatlakozna. A tervezett vasút folytatását képezni a hatszeg-karászbesi vonalnak s így módon a Dévidékkel megynők hatszegi járását közvetlen kapcsolatba hozná.

— **Betörés.** Dobay Ferenc főhadnagy görögvárosi lakásán a 13-ról 14-ikére virradó éjjelen betörő jött. A betörő eddig fel nem derített módon jutott a lakásba, hol a sötétben megboltott. A zajra figyelmes lett a főhadnagy orvona, ki üldözve vette a fülánsnak eredi ismeretlent. Revolverből kétszer utána lött, a betörő azonban sérteletlenül elmenekült.

— **Mikor a dévai kaplár Szászvárosra került.** Husvét ünnepeken szerde engedték a dévai bakákat. Egy kaplár Szászvárosra került s ott alaposan felöntött a garatra, mert amikor **Vorkó** kezelést rendelt intette ellenszeggült, sőt állóhagy odalgyevert is kirántotta. A vitézkedő kaplár letartóztatott és s-eros katonai fedezet mellett szerdán Dévára szállították.

— **Erdőegés.** A múlt héten tömeges erdőegés volt megyénkben. A szászvárosi erdőterület alig ottlított ék, Kigyulandó Felpestes község fölgyerdeje, továbbá a szomszédosban elterülő melias-erdő. A tűz csinyevő legények otromba tréfiája. A rendőrség már ki is hallgatta a leánygyeket s az esetet bejelentette az ügyész-

ségnek. Az oltsára különben kivonult az egész falu népe s így, — miután 10 hold elpusztult, — sikerült a lokalizálás. — F. hó 8-án Gyuláról jelentették erdőterület. A tűz szerencsére faállományban nem tett kárt, ellenben az évtizedek óta gyümölcsövel levetélt 100 holdnyi területen elégett. A tüzet pástörizt okozta.

— **Felásott sir.** Algyógyról jelentik nekünk: Rémes eset történt f. hó 12-én a batonyai temetőben. Megelőzőleg néhány héttel elhalt özv. Zsurka Manoné. A községben az a hiedelem kapott lábra, hogy a néhai boszorkány volt, sirjából most is kijön éjjelente s terrorntja az embereket és a házi állatokat. Találtak is igazoló esetet néhány helyen megbetegedésben. Folyó hó 12-én végre Szimedra Abraham hat társával, viharos időben, az éjjeli órákban kiment a temetőbe, ott az özvegy asszony sirját felásták, koporsóját kiemelték, felisztezték és az oszladozó hullában kikeresve a szívet, azt egy 15 cm. hosszú drótszeggel a koporsó alsó deszkájához szegték. A csendőrség hamarosan nyomára jött e barbár tetteknek, a tetteseket kinyomozta s fejelentést intézett az algyógyi főszolgabíróhoz, honnan az ügy bekerült a dévai ügyészségre.

— **Hítvesgyilkosság.** Steján Avramné szántóhalmai lakosnő az ünnepek alatt többet ivott a keltetőnél. Férje a részeg asszony lattán annyira feldühödött, hogy földhöz vágta és össze-vissza rugdosta. Stejáné oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy folyó hó 13-án májrepedés következtében meghalt.

— **A husvétí lövöldözés áldozata.** Valkánból jelentik nekünk: Jank György itteni lakos husvét első napján az ünnepek örömeire dinamittal lövöldözött. Egy dinamit-patronot oly szerencsétlenül gyújtott meg, hogy az rettenetes dörejérel felrobant és Jank jobbjárját tőből lezakította. A szerencsétlen ember haladtok.

— **Mérgőzés rothadt narancsossal.** A „Szászváros” írja: Ilokan Romulus 18 éves ifju, aki a **Valkán D. (Délkeleti) völgyében** lakozott, nagy rothadt narancs élvezetétől súlyos gyomoröröcsőket kapott. Az orvosi segély későn jött meg a szerencsétlen fiatal ifju vérmérgézését kapva, kétnapi szenvedés után meghalt f. hó 6-án. Temetése 8-án volt általános részvét mellet. A szerencsétlenül járt fiatalember Munzát Gusztáv szászvárosi máv. raktárnoknak nevelt fia volt.

— **Vulkáni csendélet.** Petrozsinyból jelentik nekünk: Kormos Pál bányász a múlt héten keltetőnél, többet öntött a garatra s dőlvegve haladt a vulkáni utcán. A vulkáni rendőrség beiskerte. A rendőrség épületéből felhőllra verte hozták el. Állítólag a rendőrség brutálitása az oka annak, hogy Kormos bányász jelenleg haladtok. Az ügyben mindenesetre szükségesnek mutatkozik a vizsgálat elrendelése avégből, hogy a tényállás tisztán álljon a nagyközönség előtt.

— **Tüzhálal.** Bácsiból jelentik nekünk: Verkin Györgyné és Házi Máténé öpisk-i lakosok husvét első napján palinkát melegítették és gyszófózn. A főzöből kiöngyött a szesz és Házyin egy telt üvegéből újabb spirítuszt akart töltetni. Az üveg azonban felrobant, mindkét asszony ruháját és az egész lakást lángokba borította. A szerencsétlen asszonyok súlyos égési sebeket szenvedtek. Házyné kedden a dévai közokórházban behalt égési sebbe, Verkiné felgyógyulása valószínű. Az ügyben a dévai ügyészség is folytat vizsgálatot annak kiderítése végett, hogy kit terhel a felelősség.

— **Dinamit-mérénylet.** Petrozsinyból jelentik nekünk: Eddig ismeretlen tettesek dinamittal dobáltak egy bányász lakása elé. A dinamit felrobant s az iszonyatos detonációtól az összes ablaküvegek betörték. Az egyik ablaknál a bányász kisleánya tartózkodott, kit az üvegszilánkok teljesen összevagdaltak. Jelenleg súlyos betegten fekszik. A mérénylet — kit eddig felhő nyomozták — minden valószínűség szerint az egész házat levegőbe akarta röpíteni, ami azonban szerencsére nem sikerült.

— **Mit szeretne minden hölgy tudni?** Elsősorban azt, hogy szépségét hogy tarthassa meg, hogy védheti meg arcát a nap és szél beölyösa ellen, hogy továbbtíthja el arcáról az elcsúfító szeplőt, májfoltot, pattanást, mitesszert és egyéb arczisztalanságot. Ma már nem titok, hogy mindezek legbiztosabb segítözere a törvényesen védett hirtve.Földes-Éle MARGIT-CREME, mely pár nap alatt a ráncokat kisimítja és az arcnak finom, fiatal, rozgás színt ad. Ártalmatlanságért kezesseg. Hogy légya ára 2, kicsi 1 kor. minden gyógyszerárban. Péstán küldi: Földes Kelemen gyógyszerész Árad.

— **Notákinn.** (53 magyar dal és népdal) Makray, Lányi, Kurucz, Kacsóh sítól-tól 2 K. — **Cimbalmozok dalkinze** (ugyanazok) 2 K. — **Mikszáth: Almanach** (1909. évré 2 K.) — **Legújabb cabaret-dalok** zongorára. Kaphatók Lauler Vilmos könyv-é papírkereskedésben.

— **Kiss szerencseje nagy!** Köztudomású, hogy a m. kir. osztályorsírszék szervezte a legkedvezőbb nyereséi esélyeket nyújtja. Nagy nyerevények mellett számos kisebb nyerevények vannak és különösen az, hogy a féla a kibőcsított sorsjegyeknek — tehát minden második — nyer az oka, hogy a nagyközönség minden fétége kipróbálja szerencsétjét. Ezer és ezer ember lett ilyen után szegényből gazdaggá. Az új sorsjétek I. osztályának húzása május 19-én és 21-en lesz. Tegeny szerencse-kísérletet és vásárlást sorsjegyet az előnyöven ismert KISS bankháznál (Budapest, Kossuth Lajos-u. 13.) mert pontosan és lelkiismeretesen szolgálja ki veövét és mert Kiss szerencseje nagy!

— **Bortörvény és vegrehatási rendelet** (1908. évi XLVII. t.-c.) 1. kor. és az annak 39. §-ában erendelt **bornyelántartás** 10 ikenint 80 fillérről kapható **Laxer** Vilmos könyv-é papírkereskedésben Déván.

— **Fontos betegnekl!** Méltó feltűnést kelt és nagyban hódít a bel-é külföldi orvosi szakköreken egy új gyógyszer, amelyre mi magyarok annál nagyobb melegezettel tekinthetünk, mert ezen új irányú gyógyszernek szellemi alkotója magyar ember. Ez a gyógyszer a vérgyógyítás (Hemopati), mely a modern kezelési rendszeről eltérően, sőt több krónikus betegségekben azzal teljesen ellentétes eredményül gyógyított számtalanszor oly esetben, mikor a modern orvosi tudomány már leszámolt a beteg életével. A hemopatiának valamikor olyan igen sok betegel, kik evelkel ezekkel állsima-, sziv-, gyomor- és agybakaj miatt igen nagy nevel örököseket fel lettek adva, ma pedig bajukból Kigyógyulva zavartalan egészenegésben élnek. Ezen gyógyszerold meg-alapítójá tr. Kovács I. fővárosi orvos, akinek V. Váci-körút 18. szám alatt levő hemopatiái rendelő intézetére felhívjuk mindazon betegek figyelmét, kik valamely régi, helyt. betegségek szenvednek és mai napig bajuk ellen nyihűlést és gyógyulást nem nyerhettek. A hemopatiá mindig szép sikerrel gyógyítja a beteget és ez okból jobban ajánlható mint bármely fűrdőhely, de a mellett hasonlíthatatlanul olcsóbb és nem jár idősvesztéssel. Különösen feltűnnek a hemopatiá eredményei asthma, szívbántalmaknál és neurastheniánál, amely bajok, az eddigi 20 évi tapasztalatokká támaszkodva, majdnem minden esetben gyökeresen ki lesznek gyógyítva. A hemopatiában megelőzve lesznek nemcsak a chemiái és mérges orvosszerek, hanem kizárólagosan a természetnek kipróbált és évezredek óta jónak bizonyult gyógyszerközelet lesznek alkalmazva. A kezelés kellemes, könnyen betartható és nem jár idomsulástással.

## Vidék.

— **Tüzrendészet.** Alispánunk körrendelettel intéz a „Hivatásos Lap” legutóbbi számban az összes községi előjáróságokhoz önkéntes tüzoltó testületek szervezése végett. A szervezésnek, alapszabály készítésénél a Magyar Országos Tüzoltó Szövetség elnöksége (Budapest, VII. Rákóczi-u. 38. sz.) minden hozzáforduló községnek készséggel és díjmentesen ad tájékoztatást és küld alapszabálymintát.



**FÉRFISZABÓ.**

---

DIVATOS SZABÁS. JÓL ÁLLÓ  
RUHÁK. TAVASZI DIVAT-  
SZÖVETEK MEGTE-  
KINTHETŐK.

---

36  
**KOTZANDER ÁBEL**  
FÉRFISZABÓ DÉVA, FŐ-TÉR.  
Ugyanott tanonc is felvételik.

Sz. 174—1909. végrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1908. évi 10093. számú végzése következtében Dr. László Lázár ügyvéd által képviselt Közgazdasági Bank, „Dévai előlegezési szövetkezet” és Grünfeld Áron javára 140 korona s jár. erejű 1908. évi szept. hó 30-án foganatosított biztosítási végrehajtás utján le- és felüllogalt és 1280 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, szekerek és kocsik nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a dévai kir. járásbírósg 1908. évi V. 1164. 4. számú végzése folytán 140 korona tőkekövetés, ennek 1908. szept. 2-ik napjától járó 6 százalékos kamatai és eddig összesen 113 K. 38 f.-ben bírólag már megállapított költségek erejéig Déván, végrehajtást szenvedőként, vagyis Vasutl-utca 6. sz. a. é. Salomon Ferenc utcában leendő megtartására **1909-ik évi április hó 23-ik napján** d. u. 2 óraja határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozők ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legfőbbbet ígérrőnek, szükség esetén becsaróan alul is fognak adni.

Amennyiben az előrvezendő ingóságokat mások is le- és felüllogalták és azokra kielégítési jognyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Déván, 1909. évi április hó 3-án.

**Eichner Károly**, kir. bír. végrehajtó.

Sz. 8252—909. tlkvi.

**Hírdetmény.**

**Beszán** község telekkönyvei birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú rendeletnek képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1880. XXIX. t.-cikk, a XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantositattak.

E célból az átalakítási előmunkáit hitelesítés és a helyszíni igazítás a nevezett községben **1909. évi május hó 15-ik napján** fog kezdődni.

- Ennélfogva felhivatnak:
1. Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervszet ellen metaláni észrevételeiket annál bizonyosanban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvetésből eredhető kifogások jözhetsznek harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.
  2. Mindazok, akik a telekjegyzékönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadozott előterjesztés kívánának tenni, hogy a telekvisi hatóság kiküldetője előtt a kitűzött határidőben kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.
  3. Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiraik nincsenek, hogy az átirására az 1886. XXIX. t.-c. 16—18. és az 1889. évi XXXVIII. t.-cikk 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerzteni iparkodjanak és azokkal igényüket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulaj-

donos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogalkat ezen az uton nem érvényesíthetik és a hátré- és illeték-elengedési kedvezménytől is esznek.

4. Azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyanígy az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztés kérésével, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellensében a bélyegmentesség kedvezménytől esznek.

A kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság.  
Déván, 1909. március 30-án.

113 1—3 **Fábián**, kir. széki bíró.

Sz. 268—1909. végrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a aradi kir. járásbírósg 1907. évi Sp. IV. 1864. sz. végzése következtében Dr. Tamásdán Lívius ügyvéd által képviselt „Transsylvania” bizt. bank, Szászország Takarékpénztár, „Covinonea” pénzintézet, Reich B. Károly, Koczander Ignác, Brooser Vorshusz Verein, Blum Zsigmond és Adamovics Sándor javára, 83 K s jár. erejű 1909. márc. 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felüllogalt és 2020 Koronára becsült következő ingóságok, u. m.: házi butorok és egyéb tárgyak nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a dévai kir. járásbírósg 1909. évi V. 376. 2. sz. végzése folytán 83 korona tőkekövetés, ennek 1909. évi febr. hó 12. napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen 51 K 86 filléren bírólag már megállapított költségek erejéig Alpestesen, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására **1909. május 5-ik napján** kedélutáni 3 óraja határidőül kitűzték és ahhoz

a venni szándékozők ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legfőbbbet ígérrőnek, szükség esetén becsaróan alul is fognak adni.

Amennyiben az előrvezendő ingóságokat mások is le- és felüllogalták és azokra kielégítési jognyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Déván, 1909. április hó 15-én.

120 **Eichner Károly**, kir. bír. végrehajtó.

Sz. 270—1909. végrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1909. évi V. 352. sz. végzése következtében a kir. kincstár javára 30 korona s jár. erejű 1909. évi március hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 700 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 2 ökrök és 15 darab szert nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a dévai kir. bírósg 1909. évi V. 352. 2. sz. végzése folytán 30 K tőkekövetés, és eddig összesen 5 Kor-ban bírólag már megállapított költségek erejéig Déván, a Székelyuta 6. házsz. a leendő megtartására **1909. április 30-ik napján** d. u. 3 óraja határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozők ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legfőbbbet ígérrőnek, szükség esetén becsaróan alul is fognak adni.

Amennyiben az előrvezendő ingóságokat mások is le- és felüllogalták és azokra kielégítési jognyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Déván, 1909. április hó 14-én.

121 **Eichner Károly**, kir. bír. végrehajtó.

**Hölgyek**  
részére nélkülözhetetlen.  
**Legjobb szépitő szer a**  
FOLDES-féle **MARGIT** CRÉME.

Pár nap alatt bájosan eltávolít széplőt, májfoltt, pattanást, bőrtinkt (Míttser) és minden más bőrbajt. Kísimítja a ráncokat, az arcot ferhére, simává varázsolja, üdít és fiatalít.

Ara: kis tégelyi I korona, nagy 2 korona.

Kiváló toiflett-cikkek: Margit-hölygpor (3 szinben) 120 kor., Margit-szappan 70 fill., Margit-főszep 1 korona, Margit-arcviz 1 korona.

Kapható Déván: Baumgärtner Károly és Erős Aladár,  
Algyógyos: Zagonyi Széles Endre  
gyógyszeráránban.

**Dévai Hitelbank Részvénytársaság Raktárházai.**

A **Dévai Hitelbank Részvénytársaság** igazgatósága felhívja a kereskedő és iparos közönség figyelmét újonnan épített modern berendezésű raktárára és vasbeton pincéire. A raktárházak a dévai állomás pályatevelélt iparágynál által vannak összekötve s a reexpeditiális díjkiegyenlítés kedvezményét élvezik.

**Elvállaljuk** *gabonák, valamint mindennemű nyerstermeknek, szeszek, palinkának* beraktározását a legelőnyösebb díjszabások és feltételek mellett. — Mindenféle árunk *fuzarozását, ki- és beraktározását, kezelését* és a szállítmányozási üzlettel járó minden teendőket végzését a legméréskeltebb tételre mellett.

**Előleget nyújtunk** minden néven nevezendő árua a legolcsóbb kamatlab mellett a lehető legmagasabb kvótáig, valamint mindenféle termékek és árucikkek bizományilag való eladását a legméréskeltebb jutalék mellett.

Felhívjuk a közönség b. figyelmét **szesz szabadraktárunkra**, valamint újonnan létesített **áruosztályunkra** s kívánatra bárkinek megküldjük raktári szabályzatunkat és díjszabásunkat. Kéréséggel szolgálnak a legméréskeltebb speciális ajánlatokkal kérdészősködés esetére.

Minden küldemény a **Dévai Hitelbank Részvénytársaság Raktárházai** címre küldendő.

**Dévai Hitelbank Részvénytársaság Igazgatósága.**

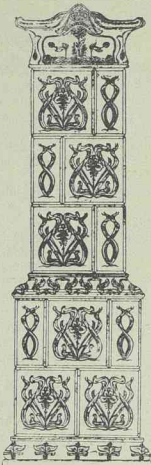
Ajánlom az építő mesterek és az építető közönség figyelmébe

## cement-fedőcserép

gyártmányaimat, melyek sem hő, sem fagy, sem nedvesség által nem repedeznek.

Három évi jótállás.

Kiváló tisztelettel Bugy Flórián, Zám.



## Uj kályhámester Déván.

Schamot agyagból készült porcellán, cserépkályhakat, o-német és fokkályhakat, porcellán fürdőkádakat bármily színben ajánlok.

Elvállalok minden e szakmába vágó javítási és átráklási munkákat garancia mellett.

Raktáramon Schamot téglá és Schamot agyag kapható.

Déván, gróf Kuun Kocsárd-utca II. szám.

Kozel József.

Ugyanott tanonc is keresték.

## Ma és mindennap friss tavaszi barna sör csapolás a Kaszinóban.

Allandoan kitünő

## PÁCOLT SONKÁT

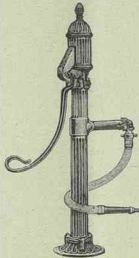
(darabja 2 kilotól 6 kiloig)

továbbá mindenféle hentesárját a legelőssé napi árban ajánl

RÉTHY és SCHREITHOFER

DEVA. Fo-ter. Takarekpenztári epeület.

## SZEMENYEI ISTVÁN



MŰLARATOS, DÉVÁN.

Elvállalja: Kapuk, rácsok, idomvasablakok, vasszerkezetek, csavarárúk, víztartányok készítését.

Vízvezetékek, fürdőszobák berendezését.

Szivattyus kutak felszerelését. Tűzifecskendők és tömlők szállítását és javítását.

Költségvetések díjtalanul bocsiáttnak a közönség rendelkezésére.

## !! HÖLGYEK FIGYELMÉBE !!

Ajánlom biztos és ártalmatlan arckenőcsömét a „Fantazia krém”. Megsünet kiültést, májfoltot, szeplőt és mitessert. A bőrt simává, az arcot bájosá varázsolja. E krém használatalához a „Fantazia arcport” és „Fantazia Pompadour” szappant.

Az előbbi lehetőszerűen terül el az arcon, üde színt és bájít kölcsönöz. — Utóbbi, mint kitünő gyógyszappant ajánlhatom.

Egy tégely Fantazia krém Ára 1 korona. Arcpor 1 korona. — Szappan 80 fillér.

Felhívom az igen tisztelt közönség figyelmét a következő elismert gyógyszerimre: Adtussin köhögéssé és számarhurutnál nélkülözhetetlen.

Menthol cukorkák kitünő nyálkaoldók és segítik a köhögés gyors elmúlását.

Gloria fenyőillat tudóbajoknál, nehéző légzésnél orvosi szakértők által elismert gyógyszer.

Regulator a legjobb, a legelőssé és a legenyhébb hashajtó.

Ára 42 fillér.

Kaphatók egyedül a készítőnél: Baumgärtner Károly az Órangyalhoz címzett gyógyszerárban, Déván.

E  
L  
A  
D  
O

Tisztán kezelt, kitünő minőségű 1908. évi termései

## MÉNESI BOR

50L. vételnél adózatlanul á 32 fillér árban.

Tisztán kezelt, kitünő minőségű 1908. évi termései

## RIZLING BOR

50L. vételnél adózatlanul á 36 fillér árban.

Ugyanezen borok adózva kisebb mennyiségben literenként 46, illetve 50 fillérért adóznak el.

Deutsch Miksa Déva, Fő-tér 3. sz.

Értesítés. Tisztelettel értesitem Hunyadvármegye közönségét, hogy Déván, Laktanya-utca 1. sz. alatt (fiók Szászvároson Nagy József bádogosmester úrnál) vászon, damaszt, függöny, paplan és női ruhakelméket

kedvező fizetési feltételek mellett elárusítok. — Meghívásra úgy helyben, mint vidéken bármikor BAUMANN RUDOLF, tisztelettel tesztem. Kiváló tisztelettel bizományi kereskedő.



## Felhívás

mindazon ásványvíz-forrás tulajdonosokhoz, kik az áldatlan ásványvíz-kartellben nincsenek benn, hogy

## Főlerakat

létesítése céljából velem érintkezésbe lépni sziveskedjenek.

**Steiner Ferenc**  
ásványvíz - nagykereskedő  
DÉVÁN.

## Eladó

Bethlen-utca 18. sz. alatti **ház.** Bethlen-utca 20. sz. alatti **ház.**  
2 ló (kancsa), 1 éves csikó, 1 fedeles hintó, 1 fedetlen hintó, 2 gazdasági kocsik, többféle eke és borona

STEINMANN FRIGYESNÉL Bethlen-u. 15. sz.

Számtalan első díjjal és díszoklevéllel kitüntetve.

**Kalmár és Engel** motor-és gépgyára  
Budapest, V. ker., Lipót-körút 18. szám.

Ajánlja úgy cséplőgépet, mint matomázemre legegyszerűbb benzínmotorjait, benzínokombijait, valamint szivógázmotorjait, melyek V., Lipót-körút 22. bármikor izemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitérő csepéssel! **Egyedül létező ujdonság!**  
Ezen motorok egyenesen járva és bántalmatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legjárattalabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők. Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részletfizetésre!

Két jó házból való, jó erkölcsű fiu  
tanulóul felvétetik  
**Steiner Ferencnél, Déva.**

Egy kétfogatú, kitérő karban álló fedeles  
**fiakker eladó.** Megtekinthető  
**Deutsch Miksnál, Déva, Fő-tér 3. sz.**

# Butorraktár.

Déván, a főreáliskolával szemben **butorraktárt** rendeztem be. **Első minőségű butor szolid ár mellett kapható nálam.**  
Tisztelettel  
**Mahler Bernát,** asztalos.  
Telefonszám: 46.

## A NŐI SZÉPSÉG FENTARTÁSÁRA PÉLDÁT-LANUL ÁLLÓ SZER AZ

### ERŐS-FÉLE IBOLYA-CRÉM.

Már rövid használat után eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást és bőrhatk (mitesszer). Kismúlja a ráncokat és himlőhegyeket, még korosabb egyéneknek is ide, biaois ifjú arczsinat kölcsönöz. Sem higányt, sem ölmot nem tartalmaz. Nappal is sikerrel alkalmazható, miután teljesen szirtalan. Egy tegely ára 1 korona, a hozzá való **IBOLYA-CRÉM SZAPPAN 80 fillér.**

### Erős-féle IBOLYA-POUDER

teljesen ártalmatlan, az előkelő közönség kedvelt Pouderge. Egy doboz ára 1.20 K.

Ha öszül a haja, ugy használja az **Erős-féle CARBORIN HAJ-REGULÁTORT.** Az öszülő hajnak már rövid használata után eredeti színet és fényt visszaadja, egyuttal a hajhullást is megakadályozza.

Teljesen ártalmatlan vegyi készítmény. Egy kis üveg ára 1.20. nagy üveg 2 K.

### Erős-féle AROMATIKUS HAJSZESZ

tisztítja a fejbőrt, erősíti a hajszálzóköt és megszűnteti a hajkoprást, a hajkihullást megakadályozza. — Egy üveg ára 1.20 K.

### Erős-féle TANOCHININ POMADE

utólréhetetlen szer, a hajápolásnál nemcsak hogy erősítéleg hat a hajra, hanem annak gyönyörű fényt és ruganyosságot kölcsönöz. Egy tegely ára 1 kor. 20 fillér.

### ERŐS-féle „SUDIN”

a legmákcasabb izzadást már egy-kétszeri használat után teljesen megszünteti. Kitérő szer láb- és kezizadás ellen. Egy üveg ára 1 korona.

**Utánzatoktól óvakodjunk!!**  
Postán a pénz előzetes beküldése után, nagy utánvétellel küldi a készítőn.

## Erős Aladár gyógyszertára a „Hollóhoz”, Déván.

# STEINER FERENC

A KÖBÁNYAI ELSŐ MAGYAR RÉSZV. SERFÖZŐDE ÉS A SZT. LUKÁCS-FÜRDŐI KRISTÁLY FORRÁSVIZ

TELEFON: 12. FÖRÁKTÁRA. TELEFON: 12.

Ajánlja hatóságilag engedélyezett

## sör kicsinybeni elárusítását

a nagyérdemű közönség figyelmébe.

Sörraktáromban a nap minden szakában frissen lefejtett és jégbe hűtött sörök a következő árakban lesznek kiszolgálva:

Király-sör . . . . .	28 fillér
Dupla márciusi sör . . . . .	30 „
Göliát malata-sör . . . . .	30 „
Udvari sör (à la München) . . . . .	32 „
Tavaszi sör . . . . .	50 „

Amidőn a nagyérdemű közönséget a legpontosabb és legfigyelmesebb kiszolgálásról biztosítom, vagyok nagybecsű pártfogását kérve

kiváló tisztelettel

**STEINER FERENC**  
sör és ásványvíz nagyraktára.

TELEFON: 50. **KOHN HELÉN** TELEFON: 50.  
FÜSZER-, CSEMEGE- ÉS TERMÉNY-ÜZLETE  
DÉVÁN, KOSSUTH-TÉR, STEINER-FÉLE HÁZ.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a mai naptól kezdve állandó raktárt tartok Steiner Ferenc a Kőbányai Első Magyar Részvény Serfőzode helybeli főraktárából a nap minden szakában frissen lefejtett és jégbe hűtött sörökben alantí legelőnyösebb árak mellett:

Király sör . . . . .	28 fillér	Udvari sör . . . . .	32 fillér
Dupla márciusi sör . . . . .	30 „	à la München . . . . .	32 fillér
Göliát malata-sör . . . . .	30 „	Tavaszi sör . . . . .	50 „

Legfinomabb aradi Neumann-féle kétszer finomított szesz egy literes zárt üvegben.

Továbbá állandóan nagy készlet van az elsőrendű termelők-től be-szerzett **legfinomabb erdélyi és hegyaljai borokból** zárt edényekben, legelőnyösebb árak mellett:

1 liter magyaradi asztali bor	1 literes zárt palackban	72 fillér
1 „ vörös ó-bor	1 „ „ „	84 „

Legfinomabb csemegebörök, u. m.:

Bakator 0-7 literes zárt palackban	96 fillér
Magyarud gyöngye 0-7 literes zárt palackban	96 „
Rizling 0-7 „ „ „	96 „
Ménesi vörös 0-7 „ „ „	96 „
Leányka 0-7 „ „ „	106 „
Cabinet 0-7 „ „ „	106 „
Muskotály 0-7 „ „ „	106 „

25 literes zárt hordókban legfin. hegyaljai ó-bor, literje 64 „

Nagy raktár a legfinomabb rumok, likörök, konyak- és pezsgő-borokban a legelőnyösebb árak mellett.

Szent Lukácsfürdői kristályvíz állandóan jégbe hűtve kapható. Mindennemű zárt edényekben italok a nap bármely szakában jégbe hűtve lesznek a nagyérdemű közönségnek kiszolgálva.

Midőn a n. é. közönséget a legelőnyösebb és legfigyelmesebb kiszolgálásról biztosítom, vagyok nagybecsű pártfogását kérve

teljes tisztelettel  
**KOHN HELÉN.**

Van szerencsém a nagyérdemű vendéglős, kereskedő és fogasztó közönséggel tudatni, hogy i. évi március hó 15-étől a világhíri

## SZENT LUKÁCS-FÜRDŐ KRISTÁLY FORRÁSVIZ

főlerakattát átveszem és annak árusítását megkezdem.

Semmi fáradságot és költséget nem kiméltem ezen új vállalatom létesítésénél, hogy a nagyérdemű közönségnek lehetővé tegyem ezen világhíri és általános közkedveltségnek örvendő, **ugy borral mint tisztán iható kellemes izu asványviz beszerzését.**

Hogy ezen a társadalom minden rétegében általános és a legnagyobb közkedveltségnek örvendő világhíri asványviz — melynek sem úri, sem polgári család asztaláról hiányozni nem szabad — beszerzését lehetővé tegyem, annak versenyárait következőképen állapítottam meg:

*Féltiteres parafadugós üvegekben 16 fillér,*

*Egy " " " " 24 " "*

*Két " " " " 36 " "*

üveg nélkül. Kívánatra patentzáros üvegekben is szállíthatok.

Az üvegek a felszámitott árban mindenkor vissza vétetnek. Rendeléseket telefonon vagy levelezőlapon kérem mielőbb hozzáim juttatni.

**Amennyiben helyben legkevesebb 100 megrendelő jelentkezik, a vizet mindennap saját kocsimmal házhoz szállítom.**

Fizetés tetszés szerint mindennap vagy hó 1-én eszközölhető.

Tekintettel arra, hogy ezen világhíri és a társadalom minden rétegében általános közkedveltségnek örvendő asványviz minden más asványviznél tetemesen olcsóbb, azon kellemes reményt nyújtja, hogy a nagyérdemű fogasztó közönség tömeges rendelései által módot fog nyújtani arra, hogy minél gyakrabban szállítmányok érkezze által, állandóan friss töltésű vízzel szolgálhassam ki.

Nagybecsű pártfogásért esedezve, vagyok szolgálatra mindenkor örömmel készen

A Kristály forrásvíz összefoglalma  
tisztá jövedelmünk 1 százaléka  
a Hunyadvármegyei Leány-  
árvaház javára fog fordíttatni.

**STEINER FERENC**

nagykereskedő,  
a Kristály forrásvíz főraktára.

Amerikai rendszerű jégpincémét nagymennyiségű kristálytisztá

## JÉGGEL

sikerülvén megtölteni, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a nagyérdemű közönséget az idény beálltával, **5 kilogrammtól kezdve felfelé** bármily mennyiségű jéggel szolgálhatom ki.

Megrendeléseket már most, telefonilag vagy levelezőlapon kérem előjegyeztetni, hogy az idény beálltával azok pontos eszközléséről gondoskodhassam.

*Naponkénti 5 kg. vételnél 1 havi díj 3 K,*

*" 10 " " " 1 " " 6 "*

árban szállítom. Nagyobb mennyiség naponkénti átvételénél külön árajánlattal szolgálok.

A kezelés és szállítás megkönnyítése végett az elszámolás minden hó 1-én lesz megejtve.

A nagyérdemű közönség szives megbízásait kérve, vagyok azok legpontosabb eszközléséről már előre is biztosítva, szolgálatára készen

kiváló tisztelettel

**Steiner Ferenc**

nagykereskedő  
és jég nagy pincéje.

A magánosok kismennyiségbeni forgalmának tisztá jövedelméből öt százalék a Hunyadvármegyei Leányárvaház javára fordíttatik.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Van szerencsém a n. é. vendéglős, kereskedő és sörfogasztó közönséget tisztelettel értesíteni, hogy mint a

## Kőbányai Első Magyar Részv. Serfőződe

főraktára állandóan raktáron tartok:

**Ászok sört**

világos és sötét

**Király sört**

világos

**Kivitel márciusi sört**

bajor mód szerint

**Udvari sört**

à la Pilsen

**Kétszeres márciusi sört**

világos és sötét

**Tavaszi részvény sört**

müncheni Salvatorhoz hasonló

minőségekben, naponkénti frissen lefejtett palackokban és minden nagyságú hordókban.

Semmi költséget és fáradságot nem kimélve, sör-  
raktáramhoz egy a mai kornak megfelelő új rendszerű **amerikai jégpincét** építtettem és a technika legújabb  
találmányú gépeit szereztem be, mi által azon kellemes

helyzetben vagyok, hogy a nagyérdemű fogasztó  
közönség legkényesebb igényeinek is képes vagyok  
megfelelni.

Tekintve, hogy a

## Kőbányai Első Magyar Részvény Serfőződe

sőrei kitünő, tartós minőségűek, valamint **kellemes  
ízük és zamatoságuk** által az ország első gyárt-  
mányú sőrei közé emelkedtek, reményt nyújtanak arra,  
hogy tiszta és szakszerű kezelés, valamint pontos ki-  
szolgálásom által a nagyérdemű közönség teljes meg-  
elégedését lesz szerencsém kiérdemelni.

Midőn a nagyérdemű vendéglős, kereskedő és  
fogasztó közönséget a legpontosabb és legelőzékenyebb  
kiszolgálásról biztosítom, vagyok nagybecsű pártfogását kérve

Vidéki megrendeléseket a helybeli vasútállomási-  
saját kocsjaimmal díjmentesen szállítok ki, ugyszintén  
helybeli megbízásokat a nap bármely szakában házhoz  
szállítok.

Nagyobb megrendeléseknél, valamint fél és egész  
kocsirakomány vételeknél külön sörárajánlattal szolgálok.

Nagyobb megrendeléseknél, valamint fél és egész  
kocsirakomány vételeknél külön sörárajánlattal szolgálok.

kiváló tisztelettel

**STEINER FERENC**

nagykereskedő,  
az Első Magyar Részv. Serfőződe főraktára.

**Sőreimet elárúsító vendéglősök és  
kereskedők mindennap házhoz  
szállítva ingyen jeget kapnak.**